

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CAO LỘC
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 108/2019/HS-ST
Ngày 22-11-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAO LỘC, TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nguyễn Thị Thùy Linh

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Nguyễn Thúy Phương

Bà Đoàn Thị Tuyết Nhung

- Thư ký phiên toà: Bà Mạc Thị Sầm - Thư ký Toà án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Thành Luân - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 108/2019/TLST-HS, ngày 08 tháng 11 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 111/2019/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 11 năm 2019 đối với bị cáo:

Chu Văn B (tên gọi khác: Không), sinh ngày 07/7/1990 tại: huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Tổ E, khối F, thị trấn G, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Chu Văn M (đã chết) và bà Lý Thị D (đã chết); vợ: Lành Thị A, sinh năm 1991; con: Có 01 con, sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa bị xử phạt vi phạm hành chính và chưa bị xử lý kỷ luật; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 12/9/2019 đến nay. Có mặt.

- Bị hại: Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1936 (đã chết).

- Người đại diện hợp pháp của bị hại: Chị Nguyễn Thị Mai H, sinh năm 1976 (con ruột của bà Nguyễn Thị L); địa chỉ: Số E, khối F, phường T, thành phố S, tỉnh Lạng Sơn. Có đơn xin xét xử vắng mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Công ty TNHH MTV xây dựng vận tải V; người đại diện hợp pháp là ông Từ Duy Q, chức vụ: Giám đốc; địa chỉ: Y, thôn B, xã P, thành phố S, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07 giờ 50 phút ngày 03/6/2019, Chu Văn B điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 12C-025.45 di chuyển theo hướng từ thành phố S đến bến xe H, thuộc khối K, thị trấn A, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Khi đến ngã tư A (đoạn giao cắt giữa đường R với quốc lộ D) thì Chu Văn B đánh lái rẽ trái từ đường R vào quốc lộ D hướng về bến xe H, lúc này bà Nguyễn Thị L đang đi bộ sang đường qua quốc lộ D hướng từ thị trấn A đến thành phố S. Do thiếu quan sát vì đang nhìn gương bên trái xem có xe nào không nên khi quay lại nhìn thẳng phía trước xe ô tô thì Chu Văn B phát hiện bà Nguyễn Thị L đang ở ngay trước đầu xe ô tô, Chu Văn B đạp phanh nhưng không kịp, xe ô tô tải do Chu Văn B điều khiển đâm thẳng vào bà Nguyễn Thị L ở chính giữa phần đầu xe làm bà Nguyễn Thị L bị ngã ra đường. Sau đó bà Nguyễn Thị L được mọi người đưa đi cấp cứu, đến tối cùng ngày thì tử vong.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 56/2019/TT ngày 03/7/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Chẩn đoán pháp y: Chấn thương sọ não kín, chấn thương ngực kín; nguyên nhân chết: Không kết luận nguyên nhân chết do không giải phẫu tử thi; thời gian chết: Dưới 48 giờ.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi (trên hồ sơ) số 67/2019/GĐGS ngày 31/7/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não kín, tụ máu lan tỏa dưới màng cứng, phù não lan tỏa, vỡ xương chẩm, chấn thương ngực kín, dập gãy cung sườn hai bên, dập phổi do tương tác với vật tày có lực quán tính lớn.

Bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông ngày 03/6/2019 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc kết luận: Xe ô tô biển kiểm soát 12C – 02545 kỹ thuật an toàn phương tiện: Hệ thống hoạt động bình thường; tình trạng phương tiện: Không bị hư hỏng gì.

Kiểm tra nồng độ cồn tại thời điểm thì Chu Văn B không có nồng độ cồn trong hơi thở; Chu Văn B cũng xuất trình được giấy phép lái xe ô tô hạng C còn hiệu lực đến ngày 12/10/2023.

Tại Bản cáo trạng số 106/CT-VKS ngày 08/11/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Chu Văn B về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát trong phần tranh luận vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Chu Văn B và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Chu Văn B phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” và xử phạt bị cáo từ 12 (mười hai) tháng đến 24 (hai mươi tư) tháng tù cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Xác nhận Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã trả lại Công ty TNHH MTV xây dựng vận tải V, người đại diện hợp pháp là ông Từ Duy Q, chức vụ giám đốc: 01 (một) xe ô tô biển kiểm soát 12C – 025.45 nhãn hiệu TRUONG GIANG; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe ô tô số 0226465; 01 (một) biên lai thu tiền phí sử dụng đường bộ số 0001754; 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 016197; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định số KC8636359.

Đề nghị trả lại cho bị cáo 01 (một) giấy phép lái xe hạng C số 790132412537 mang tên Chu Văn B do Sở giao thông vận tải Lạng Sơn cấp ngày 12/10/2018, có hiệu lực đến ngày 12/10/2023.

Về án phí: Bị cáo Chu Văn B phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Người đại diện hợp pháp của bị hại chị Nguyễn Thị Mai H có đơn xin xét xử vắng mặt, trong đơn chị Nguyễn Thị Mai H không có ý kiến gì về phần hình phạt và bồi thường thiệt hại; yêu cầu Tòa án xem xét và giải quyết theo quy định pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Tại lời nói sau cùng bị cáo hối hận về hành vi của bản thân và xin được hưởng hình phạt nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Khoảng 07 giờ 50 phút ngày 03/6/2019, tại khu vực ngã tư A (đoạn giao cắt giữa đường R với quốc lộ D), khi bị cáo Chu Văn B điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 12C-025.45 đánh lái rẽ trái từ đường R vào quốc lộ D hướng về bên xe H do thiếu quan sát vì đang nhìn gương bên trái xem có xe nào không nên khi quay lại nhìn thẳng phía trước xe ô tô thì bị cáo Chu Văn B phát hiện bà Nguyễn Thị L đang ở ngay trước đầu xe ô tô đang đi bộ sang đường qua quốc lộ D hướng từ thị trấn A đến thành phố S, Chu Văn B đạp phanh nhưng không kịp, xe ô tô tải do bị cáo Chu Văn B điều khiển đâm thẳng vào bà Nguyễn Thị L ở chính giữa phần đầu xe làm bà Nguyễn Thị L bị ngã ra đường, hậu quả bà Nguyễn Thị L tử vong, do: Chấn thương sọ não kín, tụ máu lan tỏa dưới màng cứng, phù não lan tỏa, vỡ xương chẩm, chấn thương ngực kín, dập gãy cung sườn hai bên, dập phổi do tương tác với vật tày có lực quán tính lớn.

[2] Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với các lời khai tại cơ quan điều tra; phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 56/2019/TT ngày 03/7/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn, bản kết luận giám định pháp y về tử thi (trên hồ sơ) số 67/2019/GĐHS ngày 31/7/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn và phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo Chu Văn B điều khiển xe ô tô thiếu quan sát, không giảm tốc độ và nhường đường cho người đi bộ qua đường nên đã đâm thẳng vào bà Nguyễn Thị L ở chính giữa phần đầu xe làm bà Nguyễn Thị L bị ngã ra đường, hậu quả bà Nguyễn Thị L tử vong. Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 4 Điều 11 Luật Giao thông đường bộ: *“4. Tại nơi có vạch kẻ đường dành cho người đi bộ, người điều khiển phương tiện phải quan sát, giảm tốc độ và nhường đường cho người đi bộ, xe lăn của người khuyết tật qua đường”*. Hành vi này của bị cáo Chu Văn B đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự, do vậy Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố đối với bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến an toàn giao thông công cộng, là nguyên nhân dẫn đến thiệt hại về tính mạng của bị hại. Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi vô ý do không tuân thủ đúng quy định Luật giao thông đường bộ nên đã để xảy ra tai nạn giao thông. Hiện nay, kiểm chế tai nạn giao thông là nhiệm vụ cấp bách của toàn xã hội, tất cả các phương tiện giao thông phải tuân thủ các quy định của pháp luật, mọi hành vi vi phạm đều bị xử lý. Do đó, hành vi vi phạm pháp luật của bị cáo phải được xử lý mới có tính giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của bản thân, sau khi xảy ra sự việc bị cáo đã chủ động bồi thường cho gia đình bị hại số tiền là 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng), gia đình bị hại đã có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, đây được coi là các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2, Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Về nhân thân: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự nên xác định bị cáo có nhân thân tốt.

[7] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng nào và có nhiều tình tiết giảm nhẹ; có nhân thân tốt và nơi cư trú rõ ràng. Do vậy, Hội đồng xét xử thấy không cần thiết phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù giam, nên cho bị cáo cải tạo tại địa phương với một thời gian nhất định là đủ để răn đe, giáo dục và cải tạo bị cáo.

[8] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy việc xảy ra tai nạn là do lỗi vô ý của bị cáo, bị hại cũng có một phần lỗi; hành vi của bị cáo không vi phạm đạo đức nghề nghiệp người lái xe nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[9] Về bồi thường thiệt hại: Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền là 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng), gia đình bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm, Hội đồng xét xử chỉ cần xác nhận.

[10] Về xử lý vật chứng: Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã trả lại cho Công ty TNHH MTV xây dựng vận tải V, người đại diện hợp pháp là ông Từ Duy Q, chức vụ giám đốc: 01 (một) xe ô tô biển kiểm soát 12C – 025.45 nhãn hiệu TRUONG GIANG; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe ô tô số 0226465; 01 (một) biên lai thu tiền phí sử dụng đường bộ số 0001754; 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 016197; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định số KC8636359; Hội đồng xét xử chỉ cần xác nhận.

Đối với 01 (một) giấy phép lái xe hạng C số 790132412537 mang tên Chu Văn B do Sở giao thông vận tải Lạng Sơn cấp ngày 12/10/2018, có hiệu lực đến ngày 12/10/2023 do không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo nên cần trả lại cho bị cáo theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[11] Về án phí: Bị cáo Chu Văn B bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[13] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tại phiên tòa là có căn cứ, phù hợp với quy định pháp luật nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[14] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai báo phù hợp với các chứng cứ khác và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên là hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ khoản 2 Điều 136, Điều 331 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án;

Xử:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Chu Văn B phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2. Về hình phạt:

- Hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Chu Văn B 18 (mười tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 (ba mươi sáu) tháng, thời hạn tính từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 22 tháng 11 năm 2019. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Hình phạt bổ sung: Không áp dụng đối với bị cáo.

3. Về bồi thường thiệt hại: Xác nhận bị cáo Chu Văn B đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền là 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng).

4. Về xử lý vật chứng:

- Xác nhận Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã trả lại cho Công ty TNHH MTV xây dựng vận tải V, người đại diện hợp pháp là ông Từ Duy Q, chức vụ giám đốc: 01 (một) xe ô tô biển kiểm soát 12C – 025.45 nhãn hiệu TRUONG GIANG; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe ô tô số 0226465; 01 (một) biên lai thu tiền phí sử dụng đường bộ số 0001754; 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 016197; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định số KC8636359.

- Trả lại cho bị cáo 01 (một) giấy phép lái xe hạng C số 790132412537 mang tên Chu Văn B do Sở giao thông vận tải Lạng Sơn cấp ngày 12/10/2018, có hiệu lực đến ngày 12/10/2023.

(Giấy phép lái xe hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 08/11/2019).

5. Về án phí: Bị cáo Chu Văn B phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung ngân sách Nhà nước.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Đội Tổng hợp Công an H.Cao Lộc, T.Lạng Sơn;
- Chi cục THADS H.Cao Lộc, T. Lạng Sơn;
- Chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú;
- Bị cáo;
- Đại diện hợp pháp của bị hại;
- Người có QL&NV liên quan;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Thị Thùy Linh